### 真神的創造-- 聖經中代表性的經文 God's Creation— Representative Bible Verses

#### 前言(INTRODUCTION)

許多蒙恩得救重生的基督徒對聖經真理,例如三位一體的真神,因信稱義,得救的確據,成聖的過程,聖經的真實性,主耶穌基督的再來,及將來的新天新地,有一定程度(清楚)的認識,但問及是否確信聖經中記載的神的創造是真實可信的,你就會聽到許多不同的"見解"及"理論". 這些見解及理論大多是以"人"或"人理性"爲中心為出發點. 其中受到"進化論"及其它"人造"的宗教及"以人為本"的哲學思想所影響. 但其中更多的是因為沒有好好地從全本聖經來了解認識神的創造,真是可惜可憾可懺.

真心相信上帝的人也一定會真心相信上帝所默示的聖經.其實若是我們從全本聖經來研讀整理認識神所啟示及記載的創造、我們定會謙卑俯服在創造主面前敬拜祂、稱頌祂、向主謙虛地說:我的神啊、我敬畏你、因你創造了天、和天上的天、並天上的萬象、地和地上的萬物、海和海中所有的。地的柱子屬於你、你將世界立在其上、並這一切都是你所保存的。天軍敬拜你、願天歡喜、願地快樂.願人在列邦中說、耶和華上帝作王了。願海和其中所充滿的澎湃.願田、和其中所有的都歡樂。林中的樹木都要在耶和華上帝面前歡呼。神的子民啊、應當稱謝耶和華.因他本為善、他的慈愛永遠長存。主啊、願你的國降臨、願你的旨意行在地上如同行在天上、願你揀選的人得救、成為你大愛、福音的見證.主啊、願你快來。阿門.

#### 給未信主的朋友,

上帝愛你, 祂在你生命中有極美好的計畫. 你要謙卑地讀聖經, 尋求祂. 參加以聖經為本的教會, 祂會感動你知道耶穌基督是那位又真又活. 愛你救你的獨一真神.

一, 聖經開宗明義地指出,是那位啟示聖經的獨一真神創造了天地宇宙並所有的活物及人類 (In the beginning, God created the heavens and the earth. This is clearly declared in the first verse of the first chapter of the Bible. There is no double that God created the universe, all the creatures, and human beings, 請看 創1,2章; Please see Genesis 1 and 2)

創造—次序: (1) 光/畫/夜; (2) 空氣/天; (3) 地/海/青草/結種子的菜蔬/結果子的樹木; (4) 兩個大光/眾星; (5) 大魚/水生物/飛鳥/野獸/牲畜/昆蟲(會爬生物); (6) 人

Creation—Order & Sequence: (1) light/night/day; (2) expanse/Heaven; (3) Earth/Seas/ vegetation and plants yielding seed/ trees bearing fruit; (4) two great lights and stars; (5) living water creatures/birds/beasts/livestock/(creeping things) insects; (6) human beings

創世紀第一章要字,詞 (Key words and phrases in Genesis Chapter 1)

神 (God)

神造 (God created/made)

神說 (God said)

神稱 (God called)

有晚上,有早晨 (there was evening and there was morning)

日 (day)

事就這樣成了(It was so)

神看著是好的 (God saw that it is good)

各從其類 (according to its own kind/their own kinds)

人 (man/human beings)

創 1:1 起初神創造天地.

Genesis 1:1 In the beginning, God created the heavens and the earth.

創 1:26 神說、我們要照著我們的形像、按著我們的樣式造人、使他們管理海裡的魚、空中的鳥、地上的牲畜、和全地、並地上所爬的一切昆蟲。

創 1:27 神就照著自己的形像造人、乃是照著他的形像造男造女。

創 1:28 神就賜福給他們、又對他們說、要生養眾多、遍滿地面、治理這地. 也要管理海裡的魚、空中的鳥. 和地上各樣行動的活物。

創 1:29 神說、看哪、我將遍地上一切結種子的菜蔬、和一切樹上所結有核的果子、全賜給你們作食物

創 1:30 至於地上的走獸、和空中的飛鳥、並各樣爬在地上有生命的物、我將青草賜給他們作食物.事就這樣成了。

創 1:31 神看著一切所造的都甚好. 有晚上、有早晨、是第六日。

Genesis 1: 26 Then God said, "Let us make man in our image, after our likeness. And let them have dominion over the fish of the sea and over the birds of the heavens and over the livestock and over all the earth and over every creeping thing that creeps on the earth." 27 So God created man in his own image, in the image of God he created him; male and female he created them. 28 And God blessed them. And God said to them, "Be fruitful and multiply and fill the earth and subdue it, and have dominion over the fish of the sea and over the birds of the heavens and over every living thing that moves on the earth." 29 And God said, "Behold, I have given you every plant yielding seed that is on the face of all the earth, and every tree with seed in its fruit. You shall have them for food. 30 And to every beast of the earth and to every bird of the heavens and to everything that creeps on the earth, everything that has the breath of life, I have given every green plant for food." And it was so. 31 And God saw everything that he had made, and behold, it was very good. And there was evening and there was morning, the sixth day.

# 二, 耶穌也見證引述神的創造 (Jesus Christ also proclaimed and cited God's creation; Matthew 19:4-6 and Mark 10:5-9)

太 19:4 耶穌回答說、那起初造人的、是造男造女、

太 19:5 並且說、『因此、人要離開父母、與妻子連合、二人成為一體。』這經你們沒有念過麼。

太 19:6 既然如此、夫妻不再是兩個人、乃是一體的了. 所以神配合的、人不可分開。

Matthew 19:4 He answered, "Have you not read that he who created them from the beginning made them male and female, 5 and said, 'Therefore a man shall leave his father and his mother and hold fast to his wife, and the two shall become one flesh'? 6 So they are no longer two but one flesh. What therefore God has joined together, let not man separate." 7 They said to him, "Why then did Moses command one to give a certificate of divorce and to send her away?" 8 He said to them, "Because of your hardness of heart Moses allowed you to divorce your wives, but from the beginning it was not so. 9 And I say to you: whoever divorces his wife, except for sexual immorality, and marries another, commits adultery."

- 可 10:5 耶穌說、摩西因為你們的心硬、所以寫這條例給你們。
- 可 10:6 但從起初創造的時候、神造人是造男造女。
- 可 10:7 因此人要離開父母、與妻子連合、二人成為一體。
- 可 10:8 既然如此、夫妻不再是兩個人、乃是一體的了。
- 可 10:9 所以神配合的、人不可分開。

Mark 10:5 And Jesus said to them, "Because of your hardness of heart he wrote you this

commandment. 6 But from the beginning of creation, 'God made them male and female.' 7 'Therefore a man shall leave his father and mother and hold fast to his wife, 8 and the two shall become one flesh.' So they are no longer two but one flesh. 9 What therefore God has joined together, let not man separate."

- 三, 麥基洗德及亞伯蘭/亞伯拉罕頌讚創造的神 (Melchizede, priest of God Most High, and Abram/Abraham declared God Most High is the Possessor of heaven and earth; Gen 14:19, 22)
- 創 14:14 亞伯蘭聽見他姪兒〔原文作弟兄〕被擄去、就率領他家裡生養的精練壯丁三百一十八人、直追到但.
- 創 14:15 便在夜間、自己同僕人分隊殺敗敵人、又追到大馬色左邊的何把.
- 創 14:16 將被擴掠的一切財物奪回來、連他姪兒羅得和他的財物、以及婦女人民、也都奪回來。
- 創 14:17 亞伯蘭殺敗基大老瑪、和與他同盟的王回來的時候、所多瑪王出來、在沙微谷迎接他、沙微谷就是王谷。
- 創 14:18 又有撒冷王麥基洗德、帶著餅和酒、出來迎接. 他是至高 神的祭司。
- 創 14:19 他為亞伯蘭祝福、說、願天地的主、至高的神、賜福與亞伯蘭.
- 創 14:20 至高的神把敵人交在你手裡、是應當稱頌的。亞伯蘭就把所得的、拿出十分之一來、給麥基洗德。
- 創 14:21 所多瑪王對亞伯蘭說、你把人口給我、財物你自己拿去罷。
- 創 14:22 亞伯蘭對所多瑪王說、我已經向天地的主、至高的神耶和華起誓.
- 創 14:23 凡是你的東西、就是一根線、一根鞋帶、我都不拿、免得你說、我使亞伯蘭富足.
- 創 14:24 只有僕人所喫的、並與我同行的亞乃、以實各、幔利、所應得的分、可以任憑他們拿去。
- 14: 17 After his return from the defeat of Chedorlaomer and the kings who were with him, the king of Sodom went out to meet him at the Valley of Shaveh (that is, the King's Valley). 18 And Melchizedek king of Salem brought out bread and wine. (He was priest of God Most High.) 19 And he blessed him and said, "Blessed be Abram by God Most High, Possessor of heaven and earth; 20 and blessed be God Most High, who has delivered your enemies into your hand!" And Abram gave him a tenth of everything. 21 And the king of Sodom said to Abram, "Give me the persons, but take the goods for yourself." 22 But Abram said to the king of Sodom, "I have lifted my hand to the Lord, God Most High, Possessor of heaven and earth, 23 that I would not take a thread or a sandal strap or anything that is yours, lest you should say, 'I have made Abram rich.' 24 I will take nothing but what the young men have eaten, and the share of the men who went with me. Let Aner, Eshcol, and Mamre take their share."
- 四, 神在向以色列頒佈律法時特別強調神的創造 (The Ten Commandments Declared God's 6-day creation; Exodus 20:8-11)
- 出 20:8 當記念安息日、守為聖日
- 出 20:9 六日要勞碌作你一切的工.
- 出 20:10 但第七日是向耶和華你神當守的安息日、這一日你和你的兒女、僕婢、牲畜、並你城裡寄居的客旅、無論何工都不可作.
- 出 20:11 因為六日之內、耶和華造天、地、海、和其中的萬物、第七日便安息. 所以耶和華賜福與安息日、定為聖日.

Exodus 20:8 "Remember the Sabbath day, to keep it holy. 9 Six days you shall labor, and do all your work, 10 but the seventh day is a Sabbath to the Lord your God. On it you shall not do any work, you, or your son, or your daughter, your male servant, or your female servant, or your livestock, or the sojourner who is within your gates. 11 For in six days the Lord made heaven and earth, the sea, and all that is in them, and rested on the seventh day. Therefore the Lord blessed the Sabbath day and made it holy.

#### 五, 哈拿的禱告頌讚神的創造 (Hanna's prayer proclaimed God's creation; 1 Sam 2:8)

撒上 2:1 哈拿禱告說、我的心因耶和華快樂. 我的角因耶和華高舉. 我的口向仇敵張開. 我因耶和華的救恩歡欣。

撒上 2:2 只有耶和華為聖、除他以外沒有可比的、也沒有磐石像我們的神。

撒上 2:3 人不要誇口說驕傲的話、也不要出狂妄的言語、因耶和華是大有智識的神、人的行為被他衡量

撒上2:4 勇士的弓都已折斷. 跌倒的人以力量束腰。

撒上 2:5 素來飽足的、反作傭人求食、飢餓的、再不飢餓. 不生育的、生了七個兒子. 多有兒女的、反倒衰微。

撒上 2:6 耶和華使人死、也使人活. 使人下陰間、也使人往上升。

撒上2:7 他使人貧窮、也使人富足. 使人卑微、也使人高貴。

撒上 2:8 他從灰塵裡抬舉貧寒人、從糞堆中提拔窮乏人、使他們與王子同坐、得著榮耀的座位. 地的柱子屬於耶和華、他將世界立在其上。

撒上2:9他必保護聖民的腳步、使惡人在黑暗中寂然不動、人都不能靠力量得勝。

撒上 2:10 與耶和華爭競的、必被打碎、耶和華必從天上以雷攻擊他. 必審判地極的人. 將力量賜與所立的王、高舉受膏者的角。

撒上 2:11 以利加拿往拉瑪回家去了。那孩子在祭司以利面前事奉耶和華。

1 Samuel 2:1 And Hannah prayed and said, "My heart exults in the Lord; my horn is exalted in the Lord. My mouth derides my enemies, because I rejoice in your salvation. 2 "There is none holy like the Lord: for there is none besides you; there is no rock like our God. 3 Talk no more so very proudly, let not arrogance come from your mouth; for the Lord is a God of knowledge, and by him actions are weighed. 4 The bows of the mighty are broken, but the feeble bind on strength. 5 Those who were full have hired themselves out for bread, but those who were hungry have ceased to hunger. The barren has borne seven, but she who has many children is forlorn. 6 The Lord kills and brings to life; he brings down to Sheol and raises up. 7 The Lord makes poor and makes rich; he brings low and he exalts. 8 He raises up the poor from the dust; he lifts the needy from the ash heap to make them sit with princes and inherit a seat of honor. For the pillars of the earth are the Lord's, and on them he has set the world. 9 "He will guard the feet of his faithful ones, but the wicked shall be cut off in darkness, for not by might shall a man prevail. 10 The adversaries of the Lord shall be broken to pieces; against them he will thunder in heaven. The Lord will judge the ends of the earth; he will give strength to his king and exalt the horn of his anointed." 11 Then Elkanah went home to Ramah. And the boy was ministering to the Lord in the presence of Eli the priest.

六- 舊約君王及神的子民認識,相信,及頌讚神的創造 (God's servants and His people knew, believes, and worshiped God's creation; 1 Chr 16:23-36; 2 King 19:14-15; Job 12:7-10; Psalm 24:1-2; 96:1-5; 121:1-8; 124:8; 134:1-3; 148:1-14; Proverbs 8:22-36; 20:12; Esc 3:11)

代上 16:23 全地都要向耶和華歌唱、天天傳揚他的救恩。

代上 16:24 在列邦中述說他的榮耀、在萬民中述說他的奇事。

代上 16:25 因耶和華為大、當受極大的讚美. 他在萬神之上當受敬畏。

代上 16:26 外邦的神都屬虛無. 惟獨耶和華創造諸天。

代上 16:27 有尊榮和威嚴在他面前, 有能力和喜樂在他聖所。

代上 16:28 民中的萬族阿、你們要將榮耀能力歸給耶和華、都歸給耶和華.

代上 16:29 要將耶和華的名所當得的榮耀歸給他. 拿供物來奉到他面前. 當以聖潔的妝飾〔的或作為〕敬拜耶和華。

代上 16:30 全地要在他面前戰抖. 世界也堅定不得動搖。

- 代上 16:31 願天歡喜、願地快樂. 願人在列邦中說、耶和華作王了。
- 代上 16:32 願海和其中所充滿的澎湃. 願田、和其中所有的都歡樂。
- 代上 16:33 那時、林中的樹木都要在耶和華面前歡呼. 因為他來要審判全地。
- 代上 16:34 應當稱謝耶和華. 因他本為善. 他的慈爱永遠長存。
- 代上 16:35 要說、拯救我們的 神阿、求你救我們、聚集我們、使我們脫離外邦、我們好稱讚你的聖 名、以讚美你為誇勝。
- 代上 16:36 耶和華以色列的神、從亙古直到永遠、是應當稱頌的。眾民都說、阿們. 並且讚美耶和華
- 1 Chronicle 16: 23 Sing to the Lord, all the earth! Tell of his salvation from day to day. 24 Declare his glory among the nations, his marvelous works among all the peoples! 25 For great is the Lord, and greatly to be praised, and he is to be feared above all gods. 26 For all the gods of the peoples are worthless idols, but the Lord made the heavens. 27 Splendor and majesty are before him; strength and joy are in his place. 28 Ascribe to the Lord, O families of the peoples, ascribe to the Lord glory and strength! 29 Ascribe to the Lord the glory due his name; bring an offering and come before him! Worship the Lord in the splendor of holiness; 30 tremble before him, all the earth; yes, the world is established; it shall never be moved. 31 Let the heavens be glad, and let the earth rejoice, and let them say among the nations, "The Lord reigns!" 32 Let the sea roar, and all that fills it; let the field exult, and everything in it! 33 Then shall the trees of the forest sing for joy before the Lord, for he comes to judge the earth. 34 Oh give thanks to the Lord, for he is good; for his steadfast love endures forever! 35 Say also: "Save us, O God of our salvation, and gather and deliver us from among the nations, that we may give thanks to your holy name and glory in your praise. 36 Blessed be the Lord, the God of Israel, from everlasting to everlasting!" Then all the people said, "Amen!" and praised the Lord.
- 王下 19:14 希西家從使者手裡接過書信來. 看完了、就上耶和華的殿、將書信在耶和華面前展開。 王下 19:15 希西家向耶和華禱告、說、坐在二基路伯上耶和華以色列的 神阿、你是天下萬國的 神. 你曾創造天地。
- 2 King 19: 14 Hezekiah received the letter from the hand of the messengers and read it; and Hezekiah went up to the house of the Lord and spread it before the Lord. 15 And Hezekiah prayed before the Lord and said: "O Lord, the God of Israel, enthroned above the cherubim, you are the God, you alone, of all the kingdoms of the earth; you have made heaven and earth.
- 伯 12:7 你且問走獸、走獸必指教你,又問空中的飛鳥、飛鳥必告訴你,
- 伯 12:8 或與地說話、地必指教你.海中的魚、也必向你說明。
- 伯 12:9 看這一切、誰不知道是耶和華的手作成的呢。
- 伯 12:10 凡活物的生命、和人類的氣息、都在他手中。
- Job 12: 7 "But ask the beasts, and they will teach you; the birds of the heavens, and they will tell you; 8 or the bushes of the earth, and they will teach you; and the fish of the sea will declare to you. 9 Who among all these does not know that the hand of the Lord has done this? 10 In his hand is the life of every living thing and the breath of all mankind.
- 詩 24:1 〔大衛的詩。〕地和其中所充滿的、世界、和住在其間的、都屬耶和華。
- 詩 24:2 他把地建立在海上、安定在大水之上。
- Psalm 24:1 A Psalm of David. The earth is the Lord's and the fullness thereof, the world and those who dwell therein, 2 for he has founded it upon the seas and established it upon the rivers.
- 詩 96:1 你們要向耶和華唱新歌. 全地都要向耶和華歌唱。
- 詩 96:2 要向耶和華歌唱、稱頌他的名、天天傳揚他的救恩.

- 詩 96:3 在列邦中述說他的榮耀、在萬民中述說他的奇事。
- 詩 96:4 因耶和華為大、當受極大的讚美. 他在萬神之上當受敬畏。
- 詩 96:5 外邦的神都屬虛無. 惟獨耶和華創造諸天。

Psalm 96:1 Oh sing to the Lord a new song; sing to the Lord, all the earth! 2 Sing to the Lord, bless his name; tell of his salvation from day to day. 3 Declare his glory among the nations, his marvelous works among all the peoples! 4 For great is the Lord, and greatly to be praised; he is to be feared above all gods. 5 For all the gods of the peoples are worthless idols, but the Lord made the heavens.

- 詩 121:1 [上行之詩。] 我要向山舉目。我的幫助從何而來。
- 詩 121:2 我的幫助從造天地的耶和華而來。
- 詩 121:3 他必不叫你的腳搖動. 保護你的必不打盹。
- 詩 121:4 保護以色列的、也不打盹、也不睡覺。
- 詩 121:5 保護你的是耶和華. 耶和華在你右邊蔭庇你。
- 詩 121:6 白日太陽必不傷你. 夜間月亮必不害你。
- 詩 121:7 耶和華要保護你、免受一切的災害. 他要保護你的性命。
- 詩 121:8 你出你入、耶和華要保護你、從今時直到永遠。

Psalm 121:1 I lift up my eyes to the hills. From where does my help come? 2 My help comes from the Lord, who made heaven and earth. 3 He will not let your foot be moved; he who keeps you will not slumber. 4 Behold, he who keeps Israel will neither slumber nor sleep. 5 The Lord is your keeper; the Lord is your shade on your right hand. 6 The sun shall not strike you by day, nor the moon by night. 7 The Lord will keep you from all evil; he will keep your life. 8 The Lord will keep your going out and your coming in from this time forth and forevermore. Let Us Go to the House of the Lord

詩 124:8 我們得幫助、是在乎倚靠造天地之耶和華的名。

Psalm 124:8 Our help is in the name of the Lord, who made heaven and earth.

- 詩 134:1 [上行之詩。] 耶和華的僕人、夜間站在耶和華殿中的、你們當稱頌耶和華。
- 詩 134:2 你們當向聖所舉手、稱頌耶和華。
- 詩 134:3 願造天地的耶和華、從錫安賜福給你們。

Psalm 134:1 Come, bless the Lord, all you servants of the Lord, who stand by night in the house of the Lord! 2 Lift up your hands to the holy place and bless the Lord! 3 May the Lord bless you from Zion, he who made heaven and earth! Your Name, O Lord, Endures Forever

- 詩 148:1 你們要讚美耶和華、從天上讚美耶和華、在高處讚美他。
- 詩 148:2 他的眾使者都要讚美他. 他的諸軍都要讚美他。
- 詩 148:3 日頭月亮、你們要讚美他. 放光的星宿、你們都要讚美他。
- 詩 148:4 天上的天、和天上的水、你們都要讚美他。
- 詩 148:5 願這些都讚美耶和華的名. 因他一吩咐便都造成。
- 詩 148:6 他將這些立定、直到永永遠遠. 他定了命、不能廢去。 [廢去或作越過]
- 詩 148:7 所有在地上的、大魚和一切深洋、
- 詩 148:8 火與冰雹、雪和霧氣、成就他命的狂風、
- 詩 148:9 大山和小山、結果的樹木、和一切香柏樹、
- 詩 148:10 野獸和一切牲畜、昆蟲和飛鳥、
- 詩 148:11 世上的君王和萬民、首領和世上一切審判官、
- 詩 148:12 少年人和處女、老年人和孩童、都當讚美耶和華。
- 詩 148:13 願這些都讚美耶和華的名. 因為獨有他的名被尊崇. 他的榮耀在天地之上。

詩 148:14 他將他百姓的角高舉. 因此他 [因此他或作他使] 一切聖民以色列人、就是與他相近的百姓、都讚美他。你們要讚美耶和華。

Psalm148:1 Praise the Lord! Praise the Lord from the heavens; praise him in the heights! 2 Praise him, all his angels; praise him, all his hosts! 3 Praise him, sun and moon, praise him, all you shining stars! 4 Praise him, you highest heavens, and you waters above the heavens! 5 Let them praise the name of the Lord! For he commanded and they were created. 6 And he established them forever and ever; he gave a decree, and it shall not pass away. 7 Praise the Lord from the earth, you great sea creatures and all deeps, 8 fire and hail, snow and mist, stormy wind fulfilling his word! 9 Mountains and all hills, fruit trees and all cedars! 10 Beasts and all livestock, creeping things and flying birds! 11 Kings of the earth and all peoples, princes and all rulers of the earth! 12 Young men and maidens together, old men and children! 13 Let them praise the name of the Lord, for his name alone is exalted; his majesty is above earth and heaven. 14 He has raised up a horn for his people, praise for all his saints, for the people of Israel who are near to him. Praise the Lord! Sing to the Lord a New Song.

- 箴 8:22 在耶和華造化的起頭、在太初創造萬物之先、就有了我。
- 箴 8:23 從亙古、從太初、未有世界以前、我已被立。
- 箴 8:24 沒有深淵、沒有大水的泉源、我已生出。
- 箴 8:25 大山未曾奠定、小山未有之先、我已生出。
- 箴 8:26 耶和華還沒有創造大地、和田野、並世上的土質、我已生出。
- 箴 8:27 他立高天、我在那裡. 他在淵面的周圍、劃出圓圈、
- 箴 8:28 上使穹蒼堅硬、下使淵源穩固、
- 箴 8:29 為滄海定出界限、使水不越過他的命令、立定大地的根基.
- 箴 8:30 那時、我在他那裡為工師、日日為他所喜愛、常常在他面前踴躍
- 箴 8:31 踴躍在他為人預備可住之地、也喜悅住在世人之間。
- 箴 8:32 眾子阿、現在要聽從我. 因為謹守我道的、便為有福。
- 箴 8:33 要聽教訓、就得智慧、不可棄絕。
- 箴 8:34 聽從我、日日在我門口仰望、在我門框旁邊等候的、那人便為有福。
- 箴 8:35 因為尋得我的、就尋得生命、也必蒙耶和華的恩惠。
- 箴 8:36 得罪我的、卻害了自己的性命. 恨惡我的、都喜愛死亡。

Proverbs 8:22 "The Lord possessed me at the beginning of his work, the first of his acts of old.

23 Ages ago I was set up, at the first, before the beginning of the earth. 24 When there were no depths I was brought forth, when there were no springs abounding with water. 25 Before the mountains had been shaped, before the hills, I was brought forth, 26 before he had made the earth with its fields, or the first of the dust of the world. 27 When he established the heavens, I was there; when he drew a circle on the face of the deep, 28 when he made firm the skies above, when he established the fountains of the deep, 29 when he assigned to the sea its limit, so that the waters might not transgress his command, when he marked out the foundations of the earth, 30 then I was beside him, like a master workman, and I was daily his delight, rejoicing before him always, 31 rejoicing in his inhabited world and delighting in the children of man. 32 "And now, O sons, listen to me: blessed are those who keep my ways. 33 Hear instruction and be wise, and do not neglect it. 34 Blessed is the one who listens to me, watching daily at my gates, waiting beside my doors. 35 For whoever finds me finds life and obtains favor from the Lord, 36 but he who fails to find me injures himself; all who hate me love death."

箴 20:12 能聽的耳、能看的眼、都是耶和華所造的。

Proverbs 20:12 The hearing ear and the seeing eye, the Lord has made them both.

傳 3:11 神造萬物、各按其時成為美好. 又將永生安置在世人心裡. 〔永生原文作永遠〕然而 神從始 至終的作為、人不能參透。

Ecclesiastes 3:11 He has made everything beautiful in its time. Also, he has put eternity into man's heart, yet so that he cannot find out what God has done from the beginning to the end. 12 I perceived that there is nothing better for them than to be joyful and to do good as long as they live;

#### 七,舊約外邦君王頌讚神的創造 (Foreigner Authorities declared God's creation; 2 Chr 2:11-12)

代下 2:11 推羅王希蘭寫信回答所羅門說、耶和華因為愛他的子民、所以立你作他們的王。

代下 2:12 又說、創造天地的耶和華以色列的神、是應當稱頌的、他賜給大衛王一個有智慧的兒子、 使他有謀略聰明、可以為耶和華建造殿宇、又為自己的國建造宮室。

2 Chronicles 2:11 Then Hiram the king of Tyre answered in a letter that he sent to Solomon, "Because the Lord loves his people, he has made you king over them." 12 Hiram also said, "Blessed be the Lord God of Israel, who made heaven and earth, who has given King David a wise son, who has discretion and understanding, who will build a temple for the Lord and a royal palace for himself.

## 八, 先知們也記載, 相信, 述說, 頌讚神的創造 (Prophets also proclaimed God's creation; Isaac 40:18-22; 42:1-8; 45:12; Jonah 1:9)

- 賽 40:18 你們究竟將誰比神、用甚麼形像與 神比較呢。
- 賽40:19 偶像是匠人鑄造、銀匠用金包裹、為他鑄造銀鍊。
- 賽 40:20 窮乏獻不起這樣供物的、就揀選不能朽壞的樹木、為自己尋找巧匠、立起不能搖動的偶像。
- 赛 40:21 你們豈不曾知道麼、你們豈不曾聽見麼、從起初豈沒有人告訴你們麼、自從立地的根基、你們豈沒有明白麼。
- 賽 40:22 神坐在地球大圈之上、地上的居民好像蝗蟲. 他鋪張穹蒼如幔子、展開諸天如可住的帳棚。

Isaac 40:18 To whom then will you liken God, or what likeness compare with him? 19 An idol! A craftsman casts it, and a goldsmith overlays it with gold and casts for it silver chains. 20 He who is too impoverished for an offering chooses wood that will not rot; he seeks out a skillful craftsman to set up an idol that will not move. 21 Do you not know? Do you not hear? Has it not been told you from the beginning? Have you not understood from the foundations of the earth? 22 It is he who sits above the circle of the earth, and its inhabitants are like grasshoppers; who stretches out the heavens like a curtain, and spreads them like a tent to dwell in;

- 賽 42:1 看哪、我的僕人、我所扶持、所揀選、心裡所喜悅的、我已將我的靈賜給他、他必將公理傳給 外邦。
- 賽 42:2 他不喧嚷、不揚聲、也不使街上聽見他的聲音。
- 賽 42:3 壓傷的蘆葦、他不折斷. 將殘的燈火、他不吹滅. 他憑真實將公理傳開。
- 賽 42:4 他不灰心、也不喪膽、直到他在地上設立公理.海島都等候他的訓誨。
- 賽 42:5 創造諸天、鋪張穹蒼、將地和地所出的一併鋪開、賜氣息給地上的眾人、又賜靈性給行在其上之人的 神耶和華、他如此說、
- 賽 42:6 我耶和華憑公義召你、必攙扶你的手、保守你、使你作眾民的中保、〔中保原文作約〕作外邦人的光、
- 賽 42:7 開瞎子的眼、領被囚的出牢獄、領坐黑暗的出監牢。
- 賽 42:8 我是耶和華、這是我的名. 我必不將我的榮耀歸給假神、也不將我的稱讚歸給雕刻的偶像。

Isaac 42:42 Behold my servant, whom I uphold, my chosen, in whom my soul delights; I have put my Spirit upon him; he will bring forth justice to the nations. 2 He will not cry aloud or lift up his voice, or make it heard in the street; 3 a bruised reed he will not break, and a faintly burning wick he will not quench; he will faithfully bring forth justice. 4 He will not grow faint or be discouraged till he has

established justice in the earth; and the coastlands wait for his law. 5 Thus says God, the Lord, who created the heavens and stretched them out, who spread out the earth and what comes from it, who gives breath to the people on it and spirit to those who walk in it: 6 "I am the Lord; I have called you in righteousness; I will take you by the hand and keep you; I will give you as a covenant for the people, a light for the nations, 7 to open the eyes that are blind, to bring out the prisoners from the dungeon, from the prison those who sit in darkness. 8 I am the Lord; that is my name; my glory I give to no other, nor my praise to carved idols.

賽 45:12 (神說)我造地、又造人在地上、我親手鋪張諸天、天上萬象也是我所命定的。

Isaac 45:12 (God said) I made the earth and created man on it; it was my hands that stretched out the heavens, and I commanded all their host.

拿 1:9 他說、我是希伯來人. 我敬畏耶和華、那創造滄海旱地之天上的神。

Jonah 1: 9 And he said to them, "I am a Hebrew, and I fear the Lord, the God of heaven, who made the sea and the dry land."

尼 9:5 利未人耶書亞、甲篾、巴尼、哈沙尼、示利比、荷第雅、示巴尼、毗他希雅說、你們要站起來稱領耶和華你們的神永世無盡. 耶和華阿、你榮耀之名、是應當稱頌的、超乎一切稱頌和讚美。

尼 9:6 你、惟獨你、是耶和華. 你造了天、和天上的天、並天上的萬象、地和地上的萬物、海和海中所有的、這一切都是你所保存的. 天軍也都敬拜你。.

Nehemiah 9:5 Then the Levites, Jeshua, Kadmiel, Bani, Hashabneiah, Sherebiah, Hodiah, Shebaniah, and Pethahiah, said, "Stand up and bless the Lord your God from everlasting to everlasting. Blessed be your glorious name, which is exalted above all blessing and praise. 6 "You are the Lord, you alone. You have made heaven, the heaven of heavens, with all their host, the earth and all that is on it, the seas and all that is in them; and you preserve all of them; and the host of heaven worships you.

## 九,使徒約翰,保羅,彼得,雅各也見證頌讚神的創造 (Apostles John, Paul, Peter, and James and others also proclaimed and praised God's creation)

約1:1 太初有道、道與神同在、道就是神。

約1:2 這道太初與神同在。

約1:3萬物是藉著他造的. 凡被造的、沒有一樣不是藉著他造的。

約1:4 生命在他裡頭. 這生命就是人的光。

John 1:1 In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. 2 He was in the beginning with God. 3 All things were made through him, and without him was not any thing made that was made. 4 In him was life, and the life was the light of men.

約1:8 他不是那光、乃是要為光作見證。

約1:9那光是真光、照亮一切生在世上的人。

約 1:10 他在世界、世界也是藉著他造的、世界卻不認識他。

John 1:8 He was not the light, but came to bear witness about the light. 9 The true light, which gives light to everyone, was coming into the world. 10 He was in the world, and the world was made through him, yet the world did not know him.

徒 4:24 他們聽見了、就同心合意的、高聲向 神說、主阿、你是造天、地、海、和其中萬物的.

Acts 4: 24 And when they heard it, they lifted their voices together to God and said, "Sovereign Lord, who made the heaven and the earth and the sea and everything in them,

徒7:48 其實至高者並不住人手所造的. 就如先知所言、

徒7:49 『主說、天是我的座位、地是我的腳鶯. 你們要為我造何等的殿宇、那裡是我安息的地方呢.

徒 7:50 這一切不都是我手所造的麼。』

徒 7:51 你們這硬著頸項、心與耳未受割禮的人、常時抗拒聖靈. 你們的祖宗怎樣、你們也怎樣。

Acts 7: 48 Yet the Most High does not dwell in houses made by hands, as the prophet says, 49 "'Heaven is my throne, and the earth is my footstool. What kind of house will you build for me, says the Lord, or what is the place of my rest? 50 Did not my hand make all these things?' 51 "You stiff-necked people, uncircumcised in heart and ears, you always resist the Holy Spirit. As your fathers did, so do you.

徒 14:15 諸君、為甚麼作這事呢. 我們也是人、性情和你們一樣. 我們傳福音給你們、是叫你們離棄這些虛妄、歸向那創造天、地、海、和其中萬物的永生神。

Acts 14:15 "Men, why are you doing these things? We also are men, of like nature with you, and we bring you good news, that you should turn from these vain things to a living God, who made the heaven and the earth and the sea and all that is in them.

徒 17:23 我遊行的時候、觀看你們所敬拜的、遇見一座壇、上面寫著未識之神. 你們所不認識而敬拜的、我現在告訴你們。

徒 17:24 創造宇宙和其中萬物的神、既是天地的主、就不住人手所造的殿.

徒 17:25 也不用人手服事、好像缺少甚麼、自己倒將生命、氣息、萬物、賜給萬人。

徒 17:26 他從一本造出萬族的人、〔本有古卷作血脈〕住在全地上、並且預先定準他們的年限、和所住的疆界.

徒 17:27 要叫他們尋求神、或者可以揣摩而得、其實他離我們各人不遠.

徒 17:28 我們生活、動作、存留、都在乎他. 就如你們作詩的、有人說、我們也是他所生的。

徒 17:29 我們既是神所生的、就不當以為神的神性像人用手藝、心思、所雕刻的金、銀、石。

Acts 17:23 For as I passed along and observed the objects of your worship, I found also an altar with this inscription, 'To the unknown god.' What therefore you worship as unknown, this I proclaim to you. 24 The God who made the world and everything in it, being Lord of heaven and earth, does not live in temples made by man, 25 nor is he served by human hands, as though he needed anything, since he himself gives to all mankind life and breath and everything. 26 And he made from one man every nation of mankind to live on all the face of the earth, having determined allotted periods and the boundaries of their dwelling place, 27 that they should seek God, and perhaps feel their way toward him and find him. Yet he is actually not far from each one of us, 28 for "In him we live and move and have our being'; as even some of your own poets have said, "For we are indeed his offspring.' 29 Being then God's offspring, we ought not to think that the divine being is like gold or silver or stone, an image formed by the art and imagination of man.

羅 1:19 神的事情、人所能知道的、原顯明在人心裡. 因為神已經給他們顯明。

羅 1:20 自從造天地以來、神的永能和神性是明明可知的、雖是眼不能見、但藉著所造之物、就可以曉得、叫人無可推諉.

Romans 1:19 For what can be known about God is plain to them, because God has shown it to them. 20 For his invisible attributes, namely, his eternal power and divine nature, have been clearly perceived, ever since the creation of the world, in the things that have been made. So they are without excuse.

羅 11:36 因為萬有都是本於他、倚靠他、歸於他. 願榮耀歸給他、直到永遠。阿們。

Romans 11:36 For from him and through him and to him are all things. To him be glory forever. Amen.

林前 8:6 然而我們只有一位神、就是父、萬物都本於他、我們也歸於他. 並有一位主、就是耶穌基督、萬物都是藉著他有的、我們也是藉著他有的。

1 Corinthians 8: 6 yet for us there is one God, the Father, from whom are all things and for whom we exist, and one Lord, Jesus Christ, through whom are all things and through whom we exist.

林前 11:12 因為女人原是由男人而出、男人也是由女人而出. 但萬有都是出乎神。

1 Corinthians 11:12 for as woman was made from man, so man is now born of woman. And all things are from God.

林後5:1 我們原知道、我們這地上的帳棚若拆毀了、必得神所造、不是人手所造、在天上永存的房屋。

- 2 Corinthians 5:1 For we know that if the tent that is our earthly home is destroyed, we have a building from God, a house not made with hands, eternal in the heavens.
- 弗 3:7我作了這福音的執事、是照神的恩賜. 這恩賜是照他運行的大能賜給我的.
- 弗 3:8 我本來比眾聖徒中最小的還小. 然而他還賜我這恩典、叫我把基督那測不透的豐富、傳給外邦人
- 弗 3:9 又使眾人都明白、這歷代以來隱藏在創造萬物之神裡的奧秘、是如何安排的.
- 弗 3:10 為要藉著教會、使天上執政的、掌權的、現在得知神百般的智慧.
- 弗 3:11 這是照神從萬世以前、在我們主基督耶穌裡所定的旨意。
- 弗 3:12 我們因信耶穌、就在他裡面放膽無懼、篤信不疑的來到神面前。
- 弗 3:13 所以我求你們、不要因我為你們所受的患難喪膽. 這原是你們的榮耀。

Ephesian 3:7 Of this gospel I was made a minister according to the gift of God's grace, which was given me by the working of his power. 8 To me, though I am the very least of all the saints, this grace was given, to preach to the Gentiles the unsearchable riches of Christ, 9 and to bring to light for everyone what is the plan of the mystery hidden for ages in God who created all things, 10 so that through the church the manifold wisdom of God might now be made known to the rulers and authorities in the heavenly places. 11 This was according to the eternal purpose that he has realized in Christ Jesus our Lord, 12 in whom we have boldness and access with confidence through our faith in him. 13 So I ask you not to lose heart over what I am suffering for you, which is your glory.

- 西 1:12 又感謝父、叫我們能與眾聖徒在光明中同得基業.
- 西 1:13 他救了我們脫離黑暗的權勢、把我們遷到他愛子的國裡.
- 西 1:14 我們在愛子裡得蒙救贖、罪過得以赦免。
- 西 1:15 爱子是那不能看見之神的像、是首生的、在一切被造的以先.
- 西 1:16 因為萬有都是靠他造的、無論是天上的、地上的、能看見的、不能看見的、或是有位的、主治的、執政的、掌權的、一概都是藉著他造的、又是為他造的.
- 西 1:17 他在萬有之先, 萬有也靠他而立。
- 西 1:18 他也是教會全體之首. 他是元始、是從死裡首先復生的、使他可以在凡事上居首位。
- 西1:19 因為父喜歡叫一切的豐盛、在他裡面居住。

Colossians 1:12 giving thanks to the Father, who has qualified you to share in the inheritance of the saints in light. 13 He has delivered us from the domain of darkness and transferred us to the kingdom of his beloved Son, 14 in whom we have redemption, the forgiveness of sins. 15 He is the image of the invisible God, the firstborn of all creation. 16 For by him all things were created, in heaven and on earth, visible and invisible, whether thrones or dominions or rulers or authorities—all things were created through him and for him. 17 And he is before all things, and in him all things hold together. 18 And he is the head of the body, the church. He is the beginning, the firstborn from the dead, that in everything he might be preeminent. 19 For in him all the fullness of God was pleased to dwell,

來 1:1 神既在古時藉著眾先知、多次多方的曉諭列祖、

來 1:2 就在這末世、藉著他兒子曉諭我們、又早已立他為承受萬有的、也曾藉著他創造諸世界.

Hebrews 1:1 Long ago, at many times and in many ways, God spoke to our fathers by the prophets, 2 but in these last days he has spoken to us by his Son, whom he appointed the heir of all things, through whom also he created the world.

來 1:10 又說、『主阿、你起初立了地的根基、天也是你手所造的.

來 1:11 天地都要滅沒、你卻要長存. 天地都要像衣服漸漸舊了.

來 1:12 你要將天地搖起來、像一件外衣、天地就都改變了,惟有你永不改變、你的年數沒有窮盡。』

Hebrews 1:10 And, "You, Lord, laid the foundation of the earth in the beginning, and the heavens are the work of your hands; 11 they will perish, but you remain; they will all wear out like a garment, 12 like a robe you will roll them up, like a garment they will be changed. But you are the same, and your years will have no end."

來3:4 因為房屋都必有人建造,但建造萬物的就是神。

Hebrews 3:4 For every house is built by someone, but the builder of all things is God.

來 4:3 但我們已經相信的人、得以進入那安息、正如 神所說、『我在怒中起誓說、他們斷不可進入我的安息。』其實造物之工、 從創世以來已經成全了。

來 4:4 論到第七日、有一處說、『到第七日神就歇了他一切的工。』

來 4:5 又有一處說、『他們斷不可進入我的安息。』

來 4:6 既有必進安息的人、那先前聽見福音的、因為不信從、不得進去.

來 4:7 所以過了多年、就在大衛的書上、又限定一日、如以上所引的說、『你們今日若聽他的話、就不可硬著心。』

來 4:8 若是約書亞已叫他們享了安息、後來神就不再提別的日子了。

來 4:9 這樣看來、必另有一安息日的安息、為神的子民存留。

來 4:10 因為那進入安息的、乃是歇了自己的工、正如 神歇了他的工一樣。

來 4:11 所以我們務必竭力進入那安息、免得有人學那不信從的樣子跌倒了。

Hebrews 4:3 For we who have believed enter that rest, as he has said, "As I swore in my wrath, They shall not enter my rest," although his works were finished from the foundation of the world. 4 For he has somewhere spoken of the seventh day in this way: "And God rested on the seventh day from all his works." 5 And again in this passage he said, "They shall not enter my rest." 6 Since therefore it remains for some to enter it, and those who formerly received the good news failed to enter because of disobedience, 7 again he appoints a certain day, "Today," saying through David so long afterward, in the words already quoted, "Today, if you hear his voice, do not harden your hearts." 8 For if Joshua had given them rest, God would not have spoken of another day later on. 9 So then, there remains a Sabbath rest for the people of God, 10 for whoever has entered God's rest has also rested from his works as God did from his. 11 Let us therefore strive to enter that rest, so that no one may fall by the same sort of disobedience.

各 1:16 我親愛的弟兄們、不要看錯了。

各 1:17 各樣美善的恩賜、和各樣全備的賞賜、都是從上頭來的.從眾光之父那裡降下來的.在他並沒有改變、也沒有轉動的影兒。

James 1:16 Do not be deceived, my beloved brothers. 17 Every good gift and every perfect gift is from above, coming down from the Father of lights with whom there is no variation or shadow due to change. 18 Of his own will he brought us forth by the word of truth, that we should be a kind of firstfruits of his creatures.

# 十, 啟示錄也記載,回應,稱頌神的創造 (Book of Revelation also recorded, responded, and worshiped God's creation; Revelation 3:15-16; 4:8-11)

啟 3:14 你要寫信給老底嘉教會的使者、說、那為阿們的、為誠信真實見證的、在神創造萬物之上為元首的、說、

啟 3:15 我知道你的行為、你也不冷也不熱,我巴不得你或冷或熱。

啟 3:16 你既如温水、也不冷也不熱、所以我必從我口中把你吐出去。

Revelation 3:14 "And to the angel of the church in Laodicea write: 'The words of the Amen, the faithful and true witness, the beginning of God's creation. 15 "I know your works: you are neither cold nor hot. Would that you were either cold or hot! 16 So, because you are lukewarm, and neither hot nor cold, I will spit you out of my mouth.

啟 4:8 四活物各有六個翅膀、遍體內外都滿了眼睛,他們畫夜不住的說、聖哉、聖哉、聖哉、主神,是 昔在今在以後永在的全能者。

啟 4:9 每逢四活物將榮耀、尊貴、感謝、歸給那坐在寶座上、活到永永遠遠者的時候、

啟 4:10 那二十四位長老、就俯伏在坐寶座的面前、敬拜那活到永永遠遠的、又把他們的冠冕放在寶座 前、說、

啟 4:11 我們的主、我們的神、你是配得榮耀尊貴權柄的. 因為你創造了萬物、並且萬物是因你的旨意被創造而有的。

Revelation 4:8 And the four living creatures, each of them with six wings, are full of eyes all around and within, and day and night they never cease to say, "Holy, holy, holy, is the Lord God Almighty, who was and is and is to come!" 9 And whenever the living creatures give glory and honor and thanks to him who is seated on the throne, who lives forever and ever, 10 the twenty-four elders fall down before him who is seated on the throne and worship him who lives forever and ever. They cast their crowns before the throne, saying, 11 "Worthy are you, our Lord and God, to receive glory and honor and power, for you created all things, and by your will they existed and were created."

